

حرکت از صفر به یک:

ملاحظات در رابطه با شرکت‌های نوپا و اینکه چگونه آینده را بسازید

(اقتصاد کارآفرینی)

نویسنده: پیتز تیل به همراه بلیک مسترس

مترجمان:

دکتر محسن خضری

(استادیار دانشگاه بوعلی سینا)

شفیع آیار

محمد بخنو

۱۳۹۵

سرشناسه

: تیل، پیتر ا، ۱۹۶۷ - م. (Thiel, Peter A).

عنوان و پدیدآور

: حرکت از صفر تا یک: ملاحظات در رابطه با شرکتهای نوپا و اینکه چگونه آینده را بسازید (اقتصاد کارآفرینی) / پیتر تیل به همراه بلیک مسترس؛ مترجمان: دکتر محسن خضری، شفیع آیار، محمد بخنو.

: نور علم.

مشخصات نشر

: ۱۹۷ ص: جدول، نمودار، مصور.

مشخصات ظاهری

: ۹۷۸-۶۰۰-۱۶۹-۲۰۲-۴

شابک

: بر اساس اطلاعات فیپا (فهرست نویسی پیش از انتشار).

وضعیت فهرست نویسی

: عنوان اصلی: Zero to one: notes on startups, or how to build the future

یادداشت

: کتاب حاضر اولین بار در سال ۱۳۹۴ تحت عنوان "از صفر به یک: نگاهی به شرکتهای استارتاپ در «سیلیکان ولی» و نقش آنها در تجسم آینده" توسط انتشارات هستان منتشر شده است.

یادداشت

: خضری، محسن، ۱۳۶۴، مترجم.

شناسه افزوده

: آیار، شفیع، ۱۳۶۵، مترجم.

شناسه افزوده

: بخنو، محمد، ۱۳۶۱، مترجم.

شناسه افزوده

: مسترس، بلیک.

شناسه افزود

: م. آ. و.

موضوع

: رشتههای اقتصادی جدید.

موضوع

: اقتصاد کارآفرینی.

موضوع

: HD ۵/۶۲ ۱۳ ع ۴ ۹

رده بندی کنگره

: ۱۱.۱۲

رده بندی دیویی

نشر نور علم: تهران - خ انقلاب - خ ۱۲ فروردین ۱۳۹۴ - ک ۲۵۹ - ط ۴ - واحد ۸ تلفن: ۶۶۴۰۵۸۹۴ و ۶۶۴۰۵۸۸۰

noreelm@yahoo.com ۰۹۱۳۳۳۴۲۲۹ ف و ش: در تهران: دانشکده اقتصاد دانشگاه تهران

حرکت از صفر تا یک: ملاحظات در رابطه با شرکتهای نوپا و اینکه چگونه آینده

را بسازید (اقتصاد کارآفرینی)

نویسنده: پیتر تیل به همراه بلیک مسترس

مترجمان: دکتر محسن خضری، شفیع آیار، محمد بخنو.

ناشر: نور علم چاپ و صحافی: الغدير

شمارگان: ۱۰۰۰ جلد

شابک: ۹۷۸-۶۰۰-۱۶۹-۲۰۲-۴

نوبت چاپ: اول ۱۳۹۵

قیمت: ۱۵۰۰۰ تومان

موبایل کار: در صورت عدم دسترسی به کتابهای این انتشارات، از طریق تماس با شماره زیر موبایل کار: ۰۹۱۳۳۳۴۲۲۹ کتابها با پست به تمام نقاط ایران ارسال می شود.

فهرست مطالب

پیشگفتار	۷
فصل اول: چالش آینده	۱۱
فصل دوم: حزب مانند اینکه سال ۱۹۹۹ است	۱۷
فصل سوم: تمام شرکت‌های کامیاب متفاوت هستند	۲۷
فصل چهارم: ایدئولوژی رقابت	۳۹
فصل پنجم: مزیت آخرین حرکت	۴۹
فصل ششم: شما یک بلیط بخت‌آزمایی نیستید	۶۵
فصل هفتم: دنبال برنده باشید	۸۷
فصل هشتم: نارنجی‌ها	۹۹
فصل نهم: اساس‌ها	۱۱۳
فصل دهم: ساز و کار مافیای	۱۲۵
فصل یازدهم: آیا اگر شما آن را بسازید، آن‌ها خواهند آمد؟	۱۳۳
فصل دوازدهم: انسان و ماشین	۱۴۷
فصل سیزدهم: سبز دیدن	۱۵۹
فصل چهاردهم: پارادوکس مؤسس	۱۷۷
نتیجه‌گیری: رکود یا غرابت؟	۱۹۳

از صفر به یک

هر لحظه‌ای در تجارت تنها یک بار اتفاق می‌افتد. «گیتس»^۱ بعدی یک سیستم عامل نخواهد ساخت. «لری پیج»^۲ یا «سرگی برین»^۳ بعدی یک موتور جستجو نخواهند ساخت؛ و «مارک زوکربرگ»^۴ بعدی یک شبکه اجتماعی نمی‌سازد. اگر شما کار این افراد را بکنید از آن‌ها چیزی یاد نمی‌گیرید.

البته کپی کردن یک آسان‌تر از ساختن چیزی تازه است. انجام دادن آنچه که از قبل می‌دانیم چگونه انجام دهیم جهان را از ۱ به ۱۱ می‌برد؛ یعنی اضافه کردن چیزی که از قبل با آن آشنا هستیم. هر زمان که چیزی تازه می‌سازیم، از صفر به یک حرکت می‌کنیم. عمل ایجاد کردن منحصر به فرد است همان‌طور که لحظه ایجاد کردن منحصر به فرد است و نتیجه، چیزی تازه و سخت‌آور است.

شرکت‌های آمریکایی صرف نظر از اینکه سودهایشان امروز چقدر است، در آینده با ناکامی روبه‌رو خواهند شد، مگر اینکه در آینده سخت ایجاد چیزهای نو سرمایه‌گذاری می‌کنند. زمانی که هر چیزی را از تعدیل خط ششم‌های قدیم تجارتی که آن را به ارث برده‌ایم به دست می‌آوریم، چه اتفاقی می‌افتد؟ برعکس آنچه به نظر می‌رسد، جواب بسیار بدتر از بحران سال ۲۰۰۸ می‌تواند مرعوب‌کننده باشد. بهترین فعالیت‌های امروز به بن بست منتهی می‌شود و بهترین مسیرها، تازه و ناآشنا هستند.

در دنیایی با بوروکراسی اداری بیش از اندازه خصوصی و عمومی، جستجو برای مسیر جدید مانند امید به یک معجزه به نظر می‌رسد. در واقع اگر تجارت آمریکا به سمت موفقیت بیش برود نیاز به صدها و یا حتی هزاران معجزه داریم. این ممکن است

۸ □ حرکت از صفر به یک

ناامید کننده باشد اما بنا بر یک حقیقت انکارناپذیر، انسان‌ها با توجه به توانایی‌هایشان برای انجام معجزات، از دیگر گونه‌ها متمایز می‌شوند. ما این معجزات را فناوری می‌نامیم.

فناوری معجزه آسا است چرا که به ما اجازه می‌دهد که با کمترین‌ها بیش‌ترین را انجام دهیم و به تدریج ظرفیت‌های اساسی خود را ارتقا دهیم. دیگر حیوانات ذاتاً چیزهای مانند سدها و یا شانه‌های عسل را می‌سازند اما انسان تنها گونه‌ای است که می‌تواند چیزهای جدید و راه‌های بهتر ایجاد کردن آن‌ها را بسازد. انسان‌ها با انتخاب از کاتالوگ گزینه‌ی از قبل داده شده جهان، تصمیم نمی‌گیرند که چه بسازد بلکه در عوض با ایجاد فناوری‌های تازه، طرح جهان را بازنویسی می‌کنند. این‌ها واقعیت‌های اساسی هستند در به انشای سال دوم آموزش می‌دهیم اما آن‌ها در دنیایی که بسیاری از کارهای که انجام می‌دهیم تکرار آنچه هستند که قبلاً انجام گرفته‌اند، به دست فراموشی سپرده می‌شوند.

صفر به یک مربوط به ایجاد شرکتی است که چیزهای جدید می‌سازند؛ و تمام آنچه که مستقیماً به عنوان مؤسس مشترک، «پال»^۱ و «پالانتیر»^۲ و به عنوان یک سرمایه‌گذار در صدها شرکت نوپا از قبیل «فیس بوک»^۳ و «سپی ایکس»^۴ یاد گرفته‌ام متأثر از آن است؛ اما با وجود اینکه الگوهای زیادی را مشاهده کرده‌ام و در این کتاب آن‌ها را بازگو می‌کنم، این کتاب فرمولی را برای موفقیت ارائه نمی‌دهد. تناقض آموزش کارفرمایی این است که یک فرمول، اساساً نمی‌تواند وجود داشته باشد چرا که هر ادعایی، نو و منحصر به فرد است و هیچ‌کس نمی‌تواند در عبارات غیر مجرد مقرر کند که چگونه می‌توان خلاق بود. در حقیقت تنها الگوی قدرتمند که مشاهده کرده‌ام این است که انسان‌های موفق، ارزش را در امکان غیرقابل انتظار پیدا می‌کنند و این کار را از طریق تفکر در تجارت با بهره‌گیری از اصول اولیه انجام می‌دهند تا از طریق فرمول‌ها.

این کتاب برگرفته از یک ماده درسی در رابطه با شرکت‌های نوپا است که در سال ۲۰۱۲ در «استانفورد»^۱ تدریس کردم. دانشجویان دانشگاه می‌توانند در تخصص‌های محدودی مهارت زیادی به دست آورند اما بسیاری از آن‌ها هرگز یاد نمی‌گیرند که با آن مهارت‌ها در دنیای بازتر چه کاری انجام دهند. هدف اول من از آموزش کلاس این بود که به دانشجویان خود کمک کنم و رای خطوطی را مشاهده کنند که به وسیله تخصص‌های آکادمیک گذاشته شده و آینده وسیع‌تری را ببینند که در انتظار خلاقیت آن‌هاست. یکی از این دانشجویان، «به لیک مسترز»^۲ یادداشت‌های کلاسی را جمع‌آوری کرد که در آن محیط دانشگاه منتشر شده بود و در رابطه با صفر به یک با او کار کرده‌ام که یادداشت‌ها را برای طیف گسترده‌تری از خوانندگان بازنویسی کند. دلیلی وجود ندارد که چرا آینده فقط باید متعلق به استانفورد و یا دانشگاه و یا «دره سیلیکون»^۳ باشد.

حومه سنتا کلارا، کالیفرنیا، ایالات متحده آمریکا است. شهرت این منطقه به دلیل قرار داشتن بسیاری از شرکت‌های مطرح فناوریاتیک جهان در این منطقه است (مترجم).

¹Stanford

²Blake Masters

³دره سیلیکون انگلیسی (Silicon Valley): نام رایج و غیررسمی

منطقه‌ای در حدود ۷۰ کیلومتری جنوب شرقی سانفرانسیسکو در